

● *Théâtre de la Commune : "C'est pas facile" mais "Ça va aller"*

Petit théâtre sans importance



"Ça va aller !" se murmure-t-on à soi-même, comme une formule magique, pour conjurer le mauvais sort et la crainte des lendemains qui ne chantent pas forcément. Sous cet emblème, dont la légèreté n'exclut pas une certaine inquiétude, Didier Bezace, directeur du Théâtre

de la Commune, nous invite à un parcours à travers nos petites vies contemporaines. Un nouveau cycle (théâtre, danse et cinéma mêlés) en résonance à la première partie de saison, "C'est pas facile", qui toujours se poursuit. (lire p. 4 et 5)



● Banlieues Bleues : jazz à Aubervilliers du 24 mars au 4 avril

Amis et voisins

Le rendez-vous international de jazz en Seine-Saint-Denis fait étape à Aubervilliers pour quatre concerts exceptionnels. A consommer sans modération !

● **"Amis et voisins". Carte blanche à Francis Marmande**
> 24 mars à 20 h 30

Michel et Suzanna Mompontet, Georges Didi-Huberman, Florence Delay et Arnaldo Calveyra, Sylvain Guérineau, Jac Berrocal, André Minvielle, Bernard Lubat, Marc Perrone, Martial Barrault, Daniel Dobbels.
Espace Renaudie 30, rue Lopez et Jules Martin. 90 F, 70 F



Henry Threadgill

Rober Tully

● **"Walkott songs". Henry Threadgill et Dirk Roofhooft**

> 31 mars et 1^{er} avril à 20 h 30
Henry Threadgill, Dirk Roofhooft, Sentlenia Toy, Ted Daniels, Damon Douright, José Davilla, Leroy Jenkins.
Espace Renaudie. 90 F, 70 F

● **"Hommage à Martin Luther King". World saxophone Quartet Fontella Bass**

> 4 avril à 20 h 30
INÉDIT USA. David Murray, Hamlet Bluiett, Oliver Lake, John Purcell, Fontella bass. Précédé de la soprano **Jo Ann Pickens** accompagnée par **l'orchestre de jazz du CNR d'Aubervilliers-La Courneuve**.
Théâtre de la Commune 2, rue Edouard Poisson. 110 F, 90 F

Réservations, informations

Banlieues Bleues. Tél. : 01.42.43.56.66
Service culturel. Tél. : 01.48.39.52.46
Espace Renaudie. Tél. : 01.48.34.42.50

● Le Conservatoire national de Région



Fleur et le miroir magique

Une sélection de quelques concerts à découvrir parmi la très riche programmation du Conservatoire national de Région d'Aubervilliers-La Courneuve.

● **"Messe" de Louis Vierne**, chorale d'adultes du CNR et de l'école de musique du Raincy, direction Catherine Simonpiétri. Eglise Ste Marthe à Pantin. Tarifs : 60F, 40 F
> **mercredi 28 janvier à 20 h 30**

● **Récital "Jeunes talents" des élèves** en perfectionnement, autour de Brahms, Chopin, Bach et Escaich. Auditorium Erik Satie du conservatoire de La Courneuve. Entrée libre.
> **mardi 3 février à 19 heures**



Stéphane Kovalsky

● **"Motets" de Duruflé** (orgue), et **Messe de Louis Vierne**, chorale d'adultes du CNR et de l'école de musique du Raincy. Eglise Notre-Dame, avenue de la résistance, Le Raincy. Tarif : 80 F
> **dimanche 8 février à 15 heures**

● **Musique de chambre** par les élèves des classes supérieures du CNR.

Auditorium Erik Satie du conservatoire de La Courneuve.
Entrée libre.
> **mardi 10 mars à 19 heures**

● **Gala de danse** autour de *Casse Noisette* de Tchaïkovsky. Centre culturel Jean Houdremont à La Courneuve. Tarif : 40 F
> **samedi 14 mars à 20 h 30**

● **Gala de danse**

Musique de chambre *Carnaval* de Schumann. Centre culturel Jean Houdremont à La Courneuve. Tarif : 40 F
> **mercredi 18 mars à 20 h 30**

● **Concert anniversaire**

de J.-S. Bach. Cantates de Bach et extraits de l'Offrande Musicale. Eglise Notre-Dame-des-Vertus.
Tarifs : 60 F, 40 F
> **vendredi 20 mars à 20 h 30**

● **Création de "Fleur et le miroir magique"**, conte lyrique pour enfants de Nicolas Bacri.

Centre Culturel Jean Houdremont à La Courneuve. Tarifs : 90 F, 60 F
> **mardi 24 mars à 20 h 30**

Conservatoire national de Région

La Courneuve
41, av. Gabriel Péri.
Tél. : 01.48.37.49.15
Aubervilliers
13, rue Réchossière.
Tél. : 01.48.34.06.06

● Les rendez-vous de l'Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers

Musiques, etc.

CONCERTS

● **Soirée danse orientale** avec la grande artiste **Saadia Souya**. Discussion autour d'un thé et inscription à l'atelier danse.

> mercredi 7 janvier à 17 heures

● **Les Studios John Lennon ont 10 ans** et soufflent leurs bougies au Caf'Omja. Concerts et rencontres avec les musiciens des studios.

> vendredi 16 janvier à 21 heures

● **Le Fernand's Bands**, célèbre groupe d'Aubervilliers en live au Caf'.

> vendredi 23 janvier à 20 h 30

● **"Découvertes Jeunes Talents"**. Soirée découverte, toutes les six semaines, en continuation du Festival Auber, ville des musiques du monde avec Urban Musique.

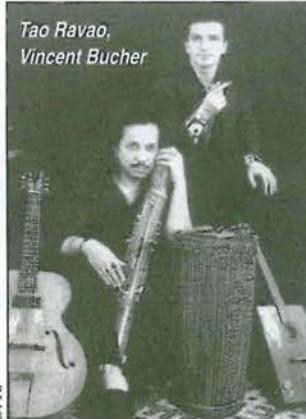
> vendredi 30 janvier à 20 h 30

● **Juju Messengers**. Ils viennent de sortir leur premier album et décident d'en fêter sa consécration... Du blues à tous les étages !

> vendredi 6 février à 20 h 30

● **Corinne Chevans**, chanteuse albertivillarienne, présente ses compositions.

> vendredi 13 février à 20 h 30



D.R.

● **Tao Ravao et Vincent Bucher** fête la sortie de leur 3^e album. Ambiance garantie !

> vendredi 6 mars à 20 h 30

● **Buru**, sons et musiques traditionnels d'Afrique.

> vendredi 13 mars à 20 h 30

SOIRÉE LITTÉRAIRE

● **"L'image de la femme dans la littérature arabe"**.

> jeudi 12 février à 20 h 30

Caf'Omja

125, rue des Cités.

Tél. : 01.48.34.20.12

Soirées musique : 20 et 30 F



Le Fernand's Bands

D.R.

● Les rendez-vous des Laboratoires d'Aubervilliers

L'hiver aux Labos

Les Laboratoires d'Aubervilliers proposent toujours des ateliers, débats, spectacles ainsi que des rencontres avec des créateurs. Des rendez-vous privilégiés au cœur de la création !

● Autour de "Kaspar"

François Verret, directeur des Laboratoires, nous invite durant le mois de février à assister aux répétitions de *Kaspar*, sa prochaine création.



Marc Gaubert

François Verret

● **Concert en duo avec Fred Frith** les 18, 19 février et 18, 19 mars à 20 h 30.

● **Exposition photos Sebastião Salgado** du 16 mars au 11 avril en lien avec les bibliothèques municipales et le Conseil général (voir p. 6).

● **Le Fonds public de livres et de films** propose régulièrement des rencontres autour des questions suivantes :

Qu'est-ce que le devoir de mémoire ?

Qu'est-ce que le principe d'hospitalité ?

Laboratoires d'Aubervilliers

41, rue Lécuyer.

Tél. : 01.48.33.88.24

L'édito

Bonne année

● Par Lucien Marest
Maire adjoint à la culture

Bonjour à vous qui découvrirez peut-être pour la première fois *Aubercultures*. Bonjour et bonne année comme le veut la belle et chaleureuse tradition qui met un peu de douceur, de tendresse, d'affection dans nos relations humaines parfois si dures, si déconcertantes, si délaissées.

Et justement, *Aubercultures* existe pour renforcer ce lien d'information de connaissance qui nous fait défaut.

Je m'explique. Nous ne sommes pas une ville riche. Chacun de vous le sait. Et pourtant nous sommes assez fiers de ce que des générations d'élus, de militants, de responsables d'associations, d'artistes, d'animateurs nous ont légué dans le champ culturel.

Nous voudrions faire le mieux possible pour, qu'avec vous, nous prolongions cet héritage. Mais on ne transforme que ce que l'on connaît bien.

L'ambition d'*Aubercultures* est de vous faire connaître la réalité diverse de la vie culturelle de votre cité, du conservatoire au théâtre, de Zingaro au cinéma Le studio, des Labos de François Verret (danse, expression artistique, etc.) au centre d'arts plastiques, des bibliothèques, pilotées par Dominique Chelot, aux archives et aux nombreuses associations culturelles enfin.

Certes, tout le monde ne va pas tout voir, mais chacun a la possibilité, pour lui, pour ses enfants, de participer à l'une ou l'autre des nombreuses activités culturelles en fonction de ses goûts, de ses moyens. C'est cette sollicitation, cette invitation permanente suffisamment diversifiée qui fait une bonne ou une mauvaise politique culturelle. Aucune réponse ne relève du slogan, de la formule toute faite, de conceptions figées.

C'est pourquoi nous avons besoin de multiplier les occasions de nous rencontrer, de dialoguer, de conforter nos expériences, de sortir des cloisonnements, de rejeter toute attitude suffisante ou hautaine.

Pour cela, *Aubercultures* comme le service culturel de la ville sont à votre disposition car nous n'avons pas seulement besoin (suite page 5)

● THÉÂTRE DE LA COMMUNE

► Petit théâtre sans importance

Texte et mise en scène
Gildas Bourdet.

Cinq pièces courtes mettant chaque fois en scène un couple, un homme et une femme, dans des situations extrêmement diverses et cocasses. D'*Ambiance Club* (dans une boîte de nuit, ils sont seuls, ils ne sont pas gâtés par la nature et vont tenter maladroitement de se séduire) à *Nocturne à l'hôpital* (un cycliste arrive en trombe à l'hôpital, sa femme est en train d'accoucher, où est-elle ?) en passant par *Rue chaude*, *La loge P38* et *Voyage de noces*, cinq situations loufoques, dont la seule ambition est d'amuser.

> du 27 février au 14 mars
Représentations à 21 h
sauf les dimanches à 15 h et
les samedis 7 et 14 mars à 17 h.

► Le Jour et la Nuit

D'après *La Misère du monde*
de Pierre Bourdieu, adaptation
et mise en scène Didier Bezace.

“Une postière, une jeune femme algérienne, une monteuse de cinéma ; elles nous parlent de leur métier, de leur famille. Chacune, selon son expérience, avoue une blessure cachée aux yeux des autres et parfois d'elles-mêmes. Le questionnement attentif de celles et de ceux qui les interrogent permet de faire

“ Ça va aller ! ” mais



2 comédiens
jouent 5 pièces,
5 situations loufoques.

THÉÂTRE DE LA COMMUNE

Plein tarif 130 F - Tarif réduit 90 F - Tarif scolaire 50 F.

70 F : tarif des “7 premières” réservé aux étudiants,
aux intermittents du spectacle et aux habitants d'Aubervilliers.

Valable uniquement sur les 7 premières représentations d'un spectacle
et sur présentation de justificatif.

Horaires de représentations : du mardi au samedi à 20 h 30, le dimanche à 16 h.

Renseignements au Théâtre de la Commune,
2, rue Edouard Poisson. Tél. : 01.48.34.67.67

Jean-Pierre Tesson



Frédéric Champy

affleurer ces petites ou grandes douleurs qui tissent la vie ordinaire, nous les rend sensibles et nous laisse y reconnaître l'expression d'une inquiétude commune. L'exercice de ces conversations actives est une action dramatique dont notre théâtre, toujours curieux d'explorer la réalité, s'empare en dressant sur scène le portrait de trois femmes particulières et qui pourtant nous ressemblent”. Didier Bezace

> du 5 au 18 mars et du 2 au 4 avril

► Objets d'amour

Mise en scène Claire Simon.

Claire Simon, réalisatrice de documentaires et de longs métrages (*Coûte que coûte*, *Sinon oui...*), met en scène pour la première fois au théâtre. Elle a choisi de travailler sur des “objets d'amour” : Sopalin, sac à dos, chaîne en or, poupée Barbie, boîte d'allumettes, tubes d'Aspirine, Filofax, baskets, lampes halogènes, poussette de bébé, Caddie, chaise roulante, tondeuse à gazon, perceuse, walkman, Mobylette,

machine à laver, cafetière électrique, four à micro ondes, tire-bouchon, carte bleue, fax, ordinateur... “Le rapport de l'homme à l'objet n'est pas du tout seulement de possession et d'usages. Non, ce serait trop simple. C'est bien pire”.

F. Ponge.

SUIVI DE

Une envie de tuer sur le bout de la langue

De Xavier Durringer,
mise en scène David Géry.

La nuit, sur une plage, une place, un parking, non loin d'une discothèque. On entend le son des basses... Rou, Vic et Poupon, bientôt rejoints par Rose, piétinent. Ils n'ont pas d'argent pour entrer dans la discothèque. Or Rou y a rendez-vous avec Lucie, la femme de l'oiseleur...

“Les personnages à Durringer, ils savent

pas trop c'qu'ils pensent et ils savent pas qu'y a des divans, ça empêche pas qu'ils causent, qu'ils rigolent, qu'ils s'engueulent, qu'ils sont amoureux, qu'ils en prennent plein la poire, même des fois ça leur arrive de réfléchir, sans s'en apercevoir, sinon ils arrêteraient tout de suite... Durringer, il répare une injustice sociale comme quoi on peut ne pas avoir son BEPC et faire quand même personnage dans une pièce de théâtre. D'ailleurs Ruzzante, Arlequin, Sganarelle, Trivelin, ça les a pas empêchés non plus, à l'époque, mais dans la nôtre, c'est moins courant...”

Gildas Bourdet

> du 20 mars au 1^{er} avril

Autour du cycle “Ça va aller”

Rencontres et débats avec les metteurs en scène et projections de films en collaboration avec le cinéma Le Studio.

Programme disponible fin janvier

" c'est pas facile "

Et toujours, le cycle "C'est pas facile"

La Noce chez les petits bourgeois

SUITE DE

Grand'Peur et misère du III^e Reich

de Bertolt Brecht

Mise en scène Didier Bezace.

1925. Allemagne. Serrés autour d'une table garnie, les petits bourgeois de *La Noce* se sentent protégés du monde. Ils chantent, rient, dansent et s'égratignent aussi, mais les temps sont à l'insouciance (...). Dix ans plus tard, ils comparaissent à nouveau devant nous, fatigués, encore serrés les uns contre les autres mais devant une table vide où la disette a remplacé l'abondance et où chaque mot désormais pourra être retenu contre eux. Ils ont peur.

> Du 2 au 24 janvier à 20 h 30 et les 10 et 24 janvier à 15 h 30.

Pereira prétend

d'après Antonio Tabucchi

Mise en scène Didier Bezace.

1938. Lisbonne. Pereira, journaliste solitaire, se demande comment remplir la page culturelle du *Lisboa* dont il a la responsabilité. Il rencontre deux jeunes gens engagés dans la lutte contre le fascisme et n'écouteront que la raison du cœur...

> Les dimanches 11 et 25 janvier à 16 h et les jeudi 22 et vendredi 23 janvier à 20 h 30.

Le Piège

Emmanuel Bove

Mise en scène Didier Bezace.

Joseph Bridet, confronté aux événements tragiques qui ont suivi le début de la Seconde Guerre mondiale, a choisi son camp : il cherche à fuir la France de Vichy pour rejoindre Londres. Il déploie une savante stratégie, maniant le mensonge et l'illusion, usant de ruses et d'artifices. En utilisant les armes de ceux qu'il veut combattre, ce héros court à sa perte...

> Les 10 et 24 janvier à 20 h 30.

Visages de la nuit

Théâtre de Marionnettes

Spectacle pour un marionnettiste et treize diables en caoutchouc. Des scènes de métamorphoses grotesques évoquent avec humour la vision de l'enfer et de la damnation, où surgissent les anges et les démons qui accompagnent les hommes. Un théâtre d'images, une fantaisie macabre qui reflète le style surréaliste et hallucinatoire, l'humour noir de Max Jacob.

> Du 29 janvier au 8 février à 20 h 30 sauf les dimanches à 16 h.



Eric Courret

(Suite de la page 3)

de poursuivre ce que nous savons faire, nous avons le devoir d'apprendre ensemble à répondre aux besoins nouveaux qui surgissent d'une population qui change, qui changera encore et à qui la vie, la société, n'ont pas fait de cadeau.

Notre histoire et notre mémoire nous conduisent, année par année, à ne pas sacrifier nos budgets, d'ailleurs modestes, consacrés à la culture, à exiger que la contribution de l'Etat tienne compte des besoins d'une ville comme la nôtre.

Pour une raison simple : chaque gosse, chaque adolescent qui rencontre le livre, le théâtre, la musique, la danse, l'écriture a une petite chance supplémentaire de s'en sortir mieux, de transformer son rapport avec les autres et avec la société. Peut-être même de se sauver des périls de l'échec, de la drogue, de la violence, du racisme, qui font tant de mal à la société toute entière.

Que personne n'imagine, surtout aujourd'hui, que nous allons renoncer à ce combat.

● ESPACE RENAUDIE

Tous publics

Vernissage

COMPAGNIE RHYZOME ET FAIRE COURT.

de Vaclav Havel.
Mise en scène :
Jean-Louis Zentelin.

Une petite réunion amicale qui tourne au vinaigre. Le couple Michael et Vera invite Ferdinand leur ami de toujours pour une crémaillère. Autour de discussions anodines telles que l'art de vivre, la famille, la maison, la sexualité ou les loisirs, le malaise et le conflit s'installent et dévoilent la violence et la cruauté des rapports sociaux. Un instantané des mécanismes de mise aux normes dans notre société occidentale où règne le pouvoir de l'argent et du paraître. La pièce la plus universelle de Vaclav Havel, qui contribua sans doute à son immense succès d'auteur.

Vendredi 16 et samedi 17 janvier à 20 h 30

Musique et poésie

Ivre était la Lune

COMPAGNIE LYRICO.

d'après Federico Garcia Lorca.
Mise en scène : Sarah Boreo.
Mélodies :
Manuel de Falla et J. Rodrigo.

Autour de chansons harmonisées par Garcia Lorca et de pièces musicales lyriques de la Renaissance espagnole, le thème de l'amour est développé, du Moyen-âge à nos jours, à travers l'évocation de Jeanne la folle et de la figure mythique de la lune. Cette Lune tour à tour joueuse et amoureuse, perverse ou cruelle, qui manipule Jeanne incarnée par Annie Macquart. Celle-ci, de sa belle voix chaude, nous entraîne sur les chemins passionnés du sublime poète Lorca.

Samedi 28 février à 20 h 30 et dimanche 1^{er} mars à 15 h

D.R.

Jeune public

Bonâme

COMPAGNIE L'AMIN.

d'après *La Bonne âme du Se-Tchouan* de Bertolt Brecht.
Adaptation et mise en scène :
Christophe Laluque.



La pièce écrite par Brecht nécessite 20 comédiens et dure cinq heures. Pourtant, la fable en est simple. Elle traite de la difficulté d'être bon en ce monde dominé par l'argent et la cupidité. Simplifiée, l'intrigue reste un spectacle divertissant et instructif pour enfants et parents.

Du lundi 2 au vendredi 6 février à 10 h et 14 h + le vendredi 20 h 30

Le Jaloux malmené

COMPAGNIE ETINCELLES.

Farce à la manière de Molière.
Mise en scène : Philippe Varache.



JMC Concept

Lorsque le Barbouillé en veut à sa femme, tout le monde en profite : bruits, qui-proquos, galopades, erreurs, ratés, re-bruits, re-qui-proquos, poursuites, tout s'emmêle à souhait et rien ne réussit jusqu'à ce qu'un faux pas inverse le processus. Et brusquement, sérénité et joie inondent à nouveau la place du village, apparemment !... Une farce vivante et burlesque.

Du 9 au 22 mars, à 14 h les lundi, mardi, vendredi et mercredi, 10 h le jeudi, 20 h 30 les samedi et vendredi, 16 h dimanche

● Fenêtres sur le Brésil

Mégapoles/Petite planète



Guy Jaumotte

Bernard Mathieu

Le département de la Seine-Saint-Denis organise, en mars et avril prochains, des rencontres en marge du déferlement médiatico sportif planétaire qui accompagnera la Coupe du Monde de football. L'objectif sera d'ouvrir une fenêtre sur des contextes différents concernant les pays participant au Mondial.

Parmi les onze écrivains invités par le département, la ville d'Aubervilliers reçoit le grand



Sebastião Salgado

Mine d'or "Serra Pelada", Brésil, 1986

auteur brésilien **Juao Ubaldo Ribeiro**. Il nous parlera de son œuvre singulière, de son histoire, de son pays et de sa langue qu'il confrontera à celle de **Bernard Mathieu**, romancier de langue française qui vient de publier *Zé* dans la collection Noire de Gallimard.

Parallèlement à cette rencontre, la ville d'Aubervilliers accueille l'exposition du célèbre photographe brésilien **Sebastião Salgado** dont les images, exposées

dans le monde entier, sont devenues des symboles. Son reportage sur la famine au Sahel et son colossal ouvrage *La main de l'homme*, sur le thème des travailleurs dans les cinq continents, suffiraient à justifier tous les prix qu'il a reçus.

L'exposition que nous découvrirons aux Laboratoires raconte la terre au Brésil, cette terre amie de l'homme si injustement accaparée. Des photos sur le travail quotidien de ceux qui la font fructifier, l'exode vers les villes, les banlieues sur-

peuplées, les conflits agraires et la violence rurale, la lutte des paysans sans terre pour récupérer leur bien gage de vie et de dignité...

Des images au Leica, au cadrage pur, à l'espace juste et ample, précises, sans bavardage inutile et sans simplification caricaturale qui font de Sebastião Salgado un des plus grands photographes humanistes d'aujourd'hui.

La rencontre avec ces trois artistes et leurs œuvres seront pour nous comme autant de points de vues qui nous permettront de dialoguer et de mieux comprendre les grandes mutations que traversent toutes les régions du monde.

Juao Ubaldo Ribeiro a publié aux éditions Gallimard, *Sergent Getulio* (1978) et *Vila Real* (1986).

Exposition Sebastião Salgado
Du 16 mars au 11 avril
aux Laboratoires d'Aubervilliers
41, rue Lécuyer au 01.48.33.88.24
Horaires à préciser.
Rencontres littéraires
avec **B. Mathieu et J.U. Ribeiro**
Renseignements auprès des
quatre bibliothèques municipales
et au 01.48.33.50.79.

● Cinéma Le Studio

Cycle cinéma et vélo

Dans le cadre du 50^e anniversaire du Club municipal d'Aubervilliers et de la section cycliste, en hommage aux P'tits gars d'Auber, le cinéma Le Studio présente deux films documentaires sur l'univers de l'un des sports de compétition les plus exigeants.

Un dimanche en enfer

de Jorge Leth

Un des grands classiques du film consacré au vélo. Un documentaire "époustouflant" sur l'édition 1976 avec Eddy Merckx, Roger De Vlaeminck et Freddy Maertens. L'enfer du Nord, ses pavés et sa légende des champions. Titanesque et passionnant, même pour les simples amoureux du cinéma. Un documentaire à ne pas manquer !

> 14 janvier à 14 h et 17 janvier à 20 h 30 + DÉBAT avec Gilbert Duclos Lassalle et Pascal Sergent (historien).

La course en tête

de Joël Santoni

Film tonique sur "l'homme au 400 victoires", le grand champion cycliste belge Eddy Merckx. En 1973 et durant six mois, le metteur en scène a suivi cet athlète partout, tant pendant les courses que lors de ses entraînements ou dans sa vie privée.

Un document très réaliste où l'on passe constamment de l'euphorie à l'angoisse. Une vision du "dedans" de l'un des sports les plus exigeants.

> 15 janvier à 20 h 30 + DÉBAT avec Bernard Thévenet et J.-P. Danguillaume.



Screen Herdel Film

Cinéma et vélo : 14 au 17 janvier
Cinéma Le Studio au Théâtre de La Commune, 2, rue Edouard Poisson.
Entrée : plein tarif 30 F, adhérents 22 F (prix de l'adhésion 60 F)
Enfants : 13 F, carte jeune-cinéma (jusqu'à 16 ans) : 18 F.
Programme disponible au cinéma Le Studio. Tél. : 01.48.33.52.52

● Exposition photos de Luc Choquer

Fragments d'un futur

Luc Choquer dresse une galerie de portraits de jeunes collégiens, lycéens et étudiants, en réponse aux images stéréotypées d'une jeunesse considérée comme un tout homogène.

La mission photographique du Conseil général de Seine-Saint-Denis nous propose de découvrir la sensibilité d'un créateur librement confronté à la réalité de notre département.

Le travail de Luc Choquer est l'un des fruits de ces cartes blanches et, pendant près de quinze mois, il a investi quelques établissements de formation dans plusieurs villes de la Seine-Saint-Denis (Epinay-sur-Seine, Aubervilliers, Le Blanc-Mesnil, Montreuil, Rosny-sous-Bois, Villetaneuse).

En réponse aux images clichés de la jeunesse des banlieues, Luc Choquer s'est attaché à restituer avant tout sa rencontre avec des indi-



Luc Choquer

vidus uniques. Au bout du compte de cette petite foule fortement individualisée se dégage un portrait du siècle naissant en profonde connivence avec ceux qui vont l'inaugurer. Leur visage nous regarde et leur parole interroge l'histoire qui s'écrit.

“Fragments d'un futur” le titre donné par Luc Choquer à cette mission photographique intègre ce travail dans un projet personnel plus vaste conçu pour couvrir sur les cinq années précédant l'an 2000. “Fragments d'un futur” parce que l'avenir des hommes est tout entier en eux-mêmes et que chacun d'entre eux, dans son irréductible singularité, constitue le seul espace où les grands termes génériques qui nous rassemblent, humanité, nation, famille... prennent du sens.

Une scénographie originale met en espace les trois volets que comprend ce travail, permettant ainsi d'élargir la démarche et la signification :

- des portraits posés au domicile des jeunes et où chacun a composé son décor, avec ce qu'il veut dire et ce qu'il veut cacher ;
- des photos en situation, où le photographe réintègre les uns et les autres dans ce lieu d'enseignement

où la vie les a réunis qui est l'établissement scolaire ;

- “des portraits parlés”, entretiens filmés en vidéo. “Je pense que” disent les jeunes, et c'est de la pensée intime, aigüe et dépouillée qui passe à l'écran, nous faisant traverser un peu plus la peau du portrait.

Au final, un puissant témoignage autour duquel chacun est invité à confronter sa propre existence. La force des images de Luc Choquer, leur couleur, leur “sérieux” ne laissent pas indifférents.

Du 13 janvier au 7 février
du mardi au vendredi de 9 h à 18 h et le samedi de 9 h à 17 h.
 Entrée libre
Espace Renaudie
 30, rue Lopez et Jules Martin.
 Tél. : 01. 48.34.42.50

Autres rendez-vous

● ESPACE RENAUDIE

✓ **Connaissance de l'art contemporain**
 Pour comprendre les grands mouvements artistiques du XX^e siècle. Prochaines conférences :

- 12 janvier** : Le surréalisme, la conquête de l'inconscient.
 - 9 février** : L'expressionnisme abstrait, grands espaces picturaux américains.
 - 9 mars** : Pop Art, nouveau réalisme, la prolifération des objets.
- Les lundis à 18 h 30. Entrée libre.**

✓ **Sur la psychanalyse**
 Reprise du cycle de conférences et de débats sur la psychanalyse “N'est pas fou qui veut”. Ces rencontres, animées par des psychanalystes, porteront cette année sur “La question du désir de Freud à Lacan”.

19 janvier, 2 et 30 mars à 21 h.
 Entrée libre.

✓ **Séance de cinéma tous les jeudis à 20 h 30.**

ESPACE RENAUDIE
 30, rue Lopez et Jules Martin.
 Tél. : 01.48.34.42.50

● CENTRE D'ARTS PLASTIQUES CAMILLE CLAUDEL (CAPA)

Le Capa ouvre à partir de janvier 1998, un cycle “Visite de musées” pour découvrir les grands musées de la capitale, de la région parisienne et de la province. Des rencontres pleines de surprises avec des lieux remarquables et des œuvres de grands maîtres souvent méconnus.

✓ **24 janvier, de 14 h 30 à 16 h**
 Visite du Musée d'Orsay en présence d'un conférencier.
 Participation : 45 et 55 F

✓ **22 mars, de 10 h 30 à 12 h 30**
 Visite du Musée Picasso, en présence de Jean-Pierre Chauvet, spécialiste de Picasso.

Participation : 35 et 45 F

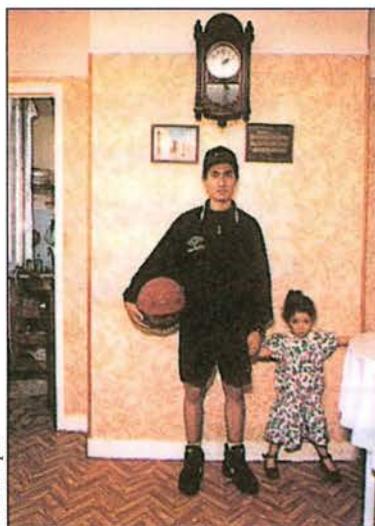
CAPA : 27 bis, rue Lopez et Jules Martin.
 Tél. : 01.48.34.41.66

● L'OFFICE DES PRÉRETRAITÉS ET RETRAITÉS D'AUBERVILLIERS

organise des sorties culturelles, balades, soirées spectacles, visites guidées, déjeuners dansants ainsi que des voyages...

Entre autres visites, le musée Galliera le 22 janvier à 14 h, l'exposition consacrée au Yémen à l'Institut du Monde Arabe, suivie d'un déjeuner spectacle dans un restaurant libanais le 26 février à 10 h, les catacombes mystérieuses le 12 mars à 13 h 30, la Manufacture des Gobelins le 19 mars à 13 h 30...

Renseignements : 15 bis, avenue de la République.
 Tél. : 01.48.33.48.13



Luc Choquer

En bref

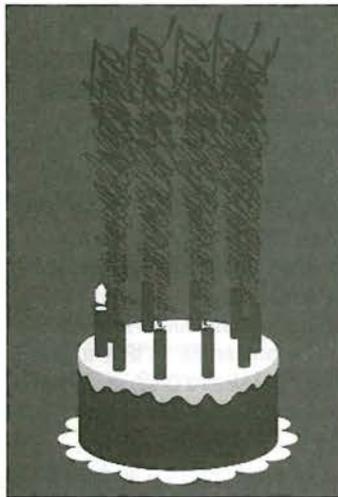


Marc Gaubert

● ECLIPSE

Un public conquis, une foule qui se précipite tous les soirs, le théâtre équestre Zingaro affiche complet. Quelques espoirs de le découvrir toutefois au cours des prolongations, avant son départ pour une tournée internationale qui s'annonce triomphale !

Fort d'Aubervilliers
Jusqu'au 29 mars 1998
Tél. : 01.49.87.59.59



● ETATS GENERAUX DE LA CULTURE

Banquet d'anniversaire

10 ans après le Zénith, les états généraux de la culture fêtent leur anniversaire avec les artistes et leurs amis.

Chorum du Stade de France
le 9 février à 20 heures.

Ceux qui souhaitent s'y associer peuvent réserver auprès de **Claudine Joseph**
7, rue Achille Domart.
Tél. : 01.48.39.52.47
Participation : 200 F

AUBERCULTURES

Supplément à Aubermensuel n° 70, janvier, février, mars 1998.
Edité par le CICA (7, rue Achille Domart, 93308 Aubervilliers Cedex), sous la responsabilité éditoriale du service municipal de la Culture. Rédaction : Annie Amal. Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriot. Maquette : Annie Amal. Numéro de commission paritaire : 73261. Dépôt légal : janvier 1998. Impression : ABC Graphic, tél. : 01.49.72.90.00

Janvier

• jusqu'au 29 mars	<i>Eclipse</i> par le Théâtre équestre Zingaro	Fort d'Aubervilliers	p. 8
• du 2 au 24	<i>La Noce chez les petits bourgeois</i> suivi de <i>Grand'peur et Misère du III^e Reich</i> de Bertolt Brecht	Théâtre de la Commune	p. 5
• 7 à 17 h	Saadia Souya	Caf'Omja	p. 3
• 12 à 18 h 30	Conférence : Le surréalisme, la conquête de l'inconscient.	Espace Renaudie	p. 7
• du 13 au 07	Exposition photographique Luc Choquer	Espace Renaudie	p. 7
• 14, 15 et 17	Cycle cinéma et vélo	Cinéma Le Studio	p. 6
• 16 et 17	<i>Vernissage</i> de Vaclav Havel	Espace Renaudie	p. 5
• 16 à 21 h	Anniversaire des Studios John Lennon	Caf'Omja	p. 3
• 10 et 24	<i>Le Piège</i> d'Emmanuel Bove	Théâtre de la Commune	p. 5
• 11, 22, 23 et 25	<i>Pereira Prétend</i> d'après A. Tabucchi	Théâtre de la Commune	p. 5
• 19 à 21 h	Rencontres sur la psychanalyse	Espace Renaudie	p. 7
• 23 à 20 h 30	Le Fernand's Band	Caf'Omja	p. 3
• 22 à 14 h	Visite du musée Galliera (Office des préretraités et retraités)	Le musée Galliera	p. 7
• 24 à 14 h 30	Visite du Musée d'Orsay - CAPA	Musée d'Orsay	p. 7
• 28 à 20 h 30	<i>Messe</i> de Louis Vierne (CNR)	Eglise Ste Marthe à Pantin	p. 2
• 29 au 8 février	<i>Visages de la nuit</i>	Théâtre de la Commune	p. 5
• 30 à 20 h 30	"Découvertes Jeunes talents"	Caf'Omja	p. 3

Février

• 2 au 6	<i>Bonâme</i> d'après Bertolt Brecht	Espace Renaudie	p. 5
• 03 à 19 h	Récital des élèves (CNR)	CNR-Auditorium La Courneuve	p. 2
• 06 à 20 h 30	Juju Messengers	Caf'Omja	p. 3
• 08 à 15 h	<i>Motets</i> de Durufflé (CNR)	Eglise Notre Dame - Le Raincy	p. 2
• 09 à 20 h	Le banquet des Mille	Stade de France	p. 8
• 09 à 18 h 30	Conférence : l'expressionnisme abstrait	Espace Renaudie	p. 7
• 12 à 20 h 30	"L'image de la femme dans la littérature arabe"	Caf'Omja	p. 3
• 13 à 20 h 30	Corinne Chevans	Caf'Omja	p. 3
• 18 et 19 à 20 h 30	Fred Frith	Laboratoires	p. 4
• 26 à 10 h	Exposition sur le Yémen (Office des préretraités et retraités)	Institut du Monde Arabe	p. 7
• 27 au 14 mars	<i>Petit théâtre sans importance</i> de Gildas Bourdet	Théâtre de la Commune	p. 4
• du 28 au 1 ^{er} mars	<i>Ivre était la lune</i> d'après Federico Garcia Lorca	Espace Renaudie	p. 5

Mars

• 02 à 21 h	Rencontres sur la psychanalyse	Espace Renaudie	p. 7
• du 05 au 18	<i>Le jour et la nuit</i> d'après Pierre Bourdieu	Théâtre de la Commune	p. 4
• 06 à 20 h 30	Tao Ravao et Vincent Bucher	Caf'Omja	p. 3
• 09 à 18 h 30	Conférence : Pop Art, nouveau réalisme...	Espace Renaudie	p. 7
• 10 à 19 h	Musique de chambre (CNR)	CNR-Auditorium La Courneuve	p. 2
• du 09 au 22	<i>Le Jaloux malmené</i> d'après Molière	Espace Renaudie	p. 5
• 12 à 13 h 30	Les catacombes mystérieuses (Office des préretraités et retraités)	Les catacombes	p. 7
• 14 à 20 h 30	Gala de danse (CNR)	Centre culturel La Courneuve	p. 2
• 16 au 11 mars	Exposition photos Sebastião Salgado	Laboratoires	p. 6
• 18 à 20 h 30	Gala de danse (CNR)	Centre culturel La Courneuve	p. 2
• 18 et 19 à 20 h 30	Fred Frith	Laboratoires	p. 3
• 19 à 13 h 30	La Manufacture des Gobelins (Office des préretraités et retraités)	Les Gobelins	p. 7
• 20 à 20 h 30	Concert anniversaire J.-S. Bach (CNR)	Eglise Notre-Dame-des-Vertus	p. 2
• 20 au 1 ^{er} avril	<i>Objets d'amour</i> (Simon) et <i>Une envie de tuer...</i> (Durringer)	Théâtre de la Commune	p. 4
• 22 à 10 h 30	Visite du Musée Picasso - CAPA	Musée Picasso	p. 7
• 24 à 20 h 30	Carte blanche à Francis Marmande	Espace Renaudie	p. 2
• 24 à 20 h 30	<i>Fleur et le miroir magique</i> (CNR)	Centre culturel La Courneuve	p. 2
• 30 à 21 h	Rencontres sur la psychanalyse	Espace Renaudie	p. 7
• 31 et 1 ^{er} avril	Henry Threadgill et Dirk Roofhoof	Espace Renaudie	p. 2
• du 02 au 04 avril	<i>Le jour et la nuit</i> d'après Pierre Bourdieu	Théâtre de la Commune	p. 4
• 04 avril à 20 h 30	World saxophone Quarter Fontella Bass + Jo Ann Pickens et l'orchestre de Jazz du CNR	Théâtre de la Commune	p. 2

A noter début avril



Jean-Marc Manson

L'extravagant talent du phénomène Blanca Li

Le mardi 7 avril à 20 h 30 le Théâtre de la Commune propose une représentation unique du spectacle *Pète pas les Plombs "Stress"* de la chorégraphe Blanca Li.

Tarif exceptionnel pour les Albertvillariens de 50 F au lieu de 130 F
(Sur présentation d'un justificatif de domicile)

A ne manquer sous aucun prétexte !

"L'extravagant talent du phénomène Blanca Li" Le Monde
"Stress confirme le talent hors norme de Blanca Li" Le Figaro